



Installation Instructions for Explosion Proof Switches
Installationsanweisungen für explosionsgeschützte Schalter
Instructions d'installation des commutateurs antidéflagrants
Istruzioni per l'installazione di interruttori antiscoppio
Instrucciones de instalación de los interruptores a prueba de explosiones



www.ab.com/safety

Ferrogard GS2
Ex II 2 G, Ex II 2 D
Certificate No: Baseefa 02ATEX0183X
Installation must comply with the requirements as specified in BS60079-14:1997.
The remote end of the integral cable must be terminated in a connection facility suitable for the conditions of use.
GS2 & GS2H - earthing should be provided by connection of the braid of the cable or by mounting to the adjacent metal work.
GS2-1 - earthing should be provided by mounting to adjacent metal work.

Table with 2 columns: Specifications, Protection, AC Ratings, Contact Arrangement

Ex II 2 GD
Ex d IIC T6
Ex tD A21 T80C IP66
(Ta -20°C to +60°C)
Trojan 5-Ex\* 440K-H11145, 440K-H11160, 440K-H11161\*\*See special conditions X
Lifeline 4-Ex 440E-H13046, 440E-H13069
Rotacam-HS-2-Ex 440H-H03077, 440H-H03100
TDBS-Ex 440K-H04035, 440K-H04037, 440K-H04036, 440K-H04038
Ex II 2 GD
Certificate No SIRA 07ATEX1183X

Installation must comply with the requirements as specified in BS60079-14:1997.
The remote end of the integral cable must be terminated in a connection facility suitable for the conditions of use.

Table with 2 columns: Specifications, Protection, AC Ratings, DC ratings, Contact Arrangement, Electrical Connections

\* X Special conditions for Trojan 5

Trojan 5 Ex switches shall be protected from UV radiation. Under certain extreme conditions, the non-metallic parts incorporated in the enclosure of the Trojan 5 switches may generate an ignition-capable level of electrostatic charge. Therefore the equipment shall not be installed in a location where the external conditions are conducive to the build-up of electrostatic charge on such surfaces. In addition, the equipment shall only be cleaned with a damp cloth.

Ferrogard GS2
Ex II 2 G, Ex II 2 D
Zertifikat-Nr: Baseefa 02ATEX0183X
Die Installation muss die in BS60079-14:1997 vorgegebenen Anforderungen erfüllen.
Das entfernte liegende Ende des integrierten Kabels muss in einer Anschlussinstallation enden, die für die Einsatzbedingungen geeignet ist.
GS2 & GS2H - Erdung muss durch Anschluss der Kabelumflechtung erfolgen oder durch Befestigung an danebenliegende Metallteile.
GS2-1 - Erdung sollte durch Befestigung an danebenliegende Metallteile erfolgen.

Table with 2 columns: Spezifikationen, Schutz, AC-Nennstrom, Kontaktanordnung

Ex II 2 GD
Ex d IIC T6
Ex tD A21 T80C IP66
(Ta -20°C to +60°C)
Trojan 5-Ex\* 440K-H11145, 440K-H11160, 440K-H11161\*\*Siehe spezielle Anleitungen X
Lifeline 4-Ex 440E-H13046, 440E-H13069
Rotacam-HS-2-Ex 440H-H03077, 440H-H03100
TDBS-Ex 440K-H04035, 440K-H04037, 440K-H04036, 440K-H04038
Ex II 2 GD
Zertifikat-Nr: SIRA 07ATEX1183X

Die Installation muss die in BS60079-14:1997 vorgegebenen Anforderungen erfüllen.
Das entfernte liegende Ende des integrierten Kabels muss in einer Anschlussinstallation enden, die für die Einsatzbedingungen geeignet ist.

Table with 2 columns: Spezifikationen, Schutz, AC-Nennstrom, DC-Nennstrom, Kontaktanordnung, Elektrische Anschlüsse

\* X Spezielle Anleitungen für Trojan 5

Explosionsgeschützte Trojan 5 Schalter sollten vor UV-Strahlung geschützt werden. Unter bestimmten extremen Bedingungen können die Nichtmetallteile im Gehäuse der Trojan 5 Schalter ein zündungsfähiges Niveau an elektrostatischer Ladung erzeugen. Die Geräte sollten deshalb nicht an einem Platz installiert werden, wo die externen Bedingungen den Aufbau von elektrostatischer Ladung an solchen Oberflächen fördern. Außerdem sollten die Geräte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Ferrogard GS2
Ex II 2 G, Ex II 2 D
Certificat n°: Baseefa 02ATEX0183X
L'installation doit se faire conformément aux prescriptions de la norme BS 60079-14 : 1997.
L'extrémité du câble doit être branchée sur un dispositif de connexion adapté aux conditions d'utilisation.
GS2 et GS2H - La mise à la terre doit se faire par connexion de la tresse du câble ou par fixation sur la structure métallique adjacente.
GS2-1 - La mise à la terre doit se faire par fixation sur la structure métallique adjacente.

Table with 2 columns: Spécifications, Protection, Alimentation c.a., Disposition des contacts

Ex II 2 GD
Ex d IIC T6
Ex tD A21 T80C IP66
(Ta -20°C to +60°C)
Trojan 5-Ex\* 440K-H11145, 440K-H11160, 440K-H11161\*\*Cf. conditions spéciales X
Lifeline 4-Ex 440E-H13046, 440E-H13069
Rotacam-HS-2-Ex 440H-H03077, 440H-H03100
TDBS-Ex 440K-H04035, 440K-H04037, 440K-H04036, 440K-H04038
Ex II 2 GD
Certificat n°: SIRA 07ATEX1183X

L'installation doit se faire conformément aux prescriptions de la norme BS 60079-14 : 1997.
L'extrémité du câble intégré doit être branchée sur un dispositif de connexion adapté aux conditions d'utilisation.

Table with 2 columns: Spécifications, Protection, Alimentation c.a., Résistif, Inductif, Alimentation c.c., Résistif, Inductif, Disposition des contacts, Connexions électriques

\* Conditions spéciales X pour Trojan 5

Les commutateurs antidéflagrants Trojan 5 devraient être protégés contre les radiations émises par les UV. Dans le cas de certaines conditions extrêmes, les pièces qui ne sont pas en métal et se trouvant dans le boîtier des commutateurs Trojan 5 peuvent générer un niveau de charges électrostatiques pouvant s'enflammer. Par conséquent, il ne faut pas installer le matériel dans un endroit où les conditions externes entraînent l'accumulation de charges électrostatiques sur ce type de surface. En outre, seul un tissu humide doit être utilisé pour nettoyer le matériel.

Ferrogard GS2
Ex II 2 G, Ex II 2 D
Certificato n.: Baseefa 02ATEX0183X
L'installazione deve essere conforme ai requisiti specificati in BS60079-14:1997.
L'estremità remota del cavo integrale deve essere terminata in una connessione adatta alle condizioni di impiego.
GS2 e GS2H - occorre mettere a terra connettendo la schermatura del cavo o fissando a strutture metalliche adiacenti.
GS2-1 - la messa a terra deve essere ottenuta fissando a strutture metalliche adiacenti.

Table with 2 columns: Specifiche, Protezione, Alimentazione in c.a., Disposizione dei contatti

Ex II 2 GD
Ex d IIC T6
Ex tD A21 T80C IP66
(Ta -20°C to +60°C)
Trojan 5-Ex\* 440K-H11145, 440K-H11160, 440K-H11161\*\*Vedere condizioni speciali X
Lifeline 4-Ex 440E-H13046, 440E-H13069
Rotacam-HS-2-Ex 440H-H03077, 440H-H03100
TDBS-Ex 440K-H04035, 440K-H04037, 440K-H04036, 440K-H04038
Ex II 2 GD
Certificato n.: SIRA 07ATEX1183X

L'installazione deve essere conforme ai requisiti specificati in BS60079-14:1997.
L'estremità remota del cavo integrale deve essere terminata in una connessione adatta alle condizioni di impiego.

Table with 2 columns: Specifiche, Protezione, Alimentazione in c.a., Resistiva, Induttiva, Alimentazione in c.c., Resistiva, Induttiva, Disposizione dei contatti, Connessioni elettriche

\* X Condizioni speciali per Trojan 5

Gli interruttori antiscoppio Trojan 5 devono essere protetti da radiazioni ultraviolette. In certe condizioni estreme, le parti non metalliche incorporate nell'involucro degli interruttori Trojan 5 possono generare un livello di carica elettrostatica capace di innescare un'accensione. L'apparecchiatura non deve perciò essere installata ove le condizioni esterne siano favorevoli all'accumulo di una carica elettrostatica su tali superfici. In aggiunta, l'apparecchiatura deve essere pulita soltanto con un panno inumidito.

Ferrogard GS2
Ex II 2 G, Ex II 2 D
Certificado N°: Baseefa 02ATEX0183X
La instalación debe cumplir los preceptos de la normativa BS60079-14:1997.
El extremo remoto del cable integral debe terminarse en una instalación de conexión adecuada para las condiciones de uso.
GS2 y GS2H - la conexión a tierra se realiza por conexión de la trenza del cable o montaje a un objeto metálico contiguo.
GS2-1 - la conexión a tierra se realiza por montaje a un objeto metálico contiguo.

Table with 2 columns: Especificaciones, Protección, Valores de CA, Disposición de los contactos

Ex II 2 GD
Ex d IIC T6
Ex tD A21 T80C IP66
(Ta -20°C to +60°C)
Trojan 5-Ex\* 440K-H11145, 440K-H11160, 440K-H11161\*\*Ver condiciones especiales X
Lifeline 4-Ex 440E-H13046, 440E-H13069
Rotacam-HS-2-Ex 440H-H03077, 440H-H03100
TDBS-Ex 440K-H04035, 440K-H04037, 440K-H04036, 440K-H04038
Ex II 2 GD
Certificado N°: SIRA 07ATEX1183X

La instalación debe cumplir los preceptos de la normativa BS60079-14:1997.
El extremo remoto del cable integral debe terminarse en una instalación de conexión adecuada para las condiciones de uso.

Table with 2 columns: Especificaciones, Protección, Valores de CA, Valores de CC, Disposición de los contactos, Conexiones eléctricas

\* X Condiciones especiales para Trojan 5

Los interruptores Trojan 5 Ex deben protegerse de los rayos ultravioleta. Bajo determinadas condiciones extremas, las piezas no metálicas incorporadas en el envoltorio de los interruptores Trojan 5 pueden producir niveles de carga electrostática capaces de generar igniciones. Por este motivo, la unidad no debe instalarse en lugares cuyas condiciones externas propicien la acumulación de carga electrostática en dichas superficies. Además, la unidad deberá limpiarse solamente con un paño húmedo.